

التجديد المصطلحي في كتاب

"الوافي في نظم القوافي" لأبي الطيب الرندي (684هـ)

عبد العزيز بوكتابية¹

مقدمة:

يعتبر كتاب "الوافي في نظم القوافي" من أهم المصادر النقدية في الأندلس خلال القرن الهجري السابع، لما شتمل عليه من قضايا نقدية تشكل امتداداً لقضايا النقد الأدبي بالشرق، والتي شكلت خلية لمنظومة اصطلاحية غنية ومتعددة. ولتأكيد ضخامة هذا الرصيد المصطلحي وأهميته لابد من صياغة جملة من الأسئلة من قبيل: هل اعتمد الرندي مصطلحات من سبقه من النقاد؟ وهل وضع بعض المصطلحات؟ وكيف تعامل مع المصطلح النقدي، وما هي حدود تدخله؟

وقبل الإجابة عن هذه الأسئلة لا بد من استحضار جملة من المعطيات تتمثل في تحديد المجال العلمي للمنت المدروس في إطار البيئة التي أنتجته، وبين مكانته بين كتب النقد الأندلسية.

١- النقد الأدبي في الأندلس:

يمكن تصنيف الآثار النقدية في الأندلس ضمن ثلاثة اتجاهات:
أ- الآراء النقدية المتفرقة:

لم يكن التأليف في نقد الشعر مبكراً، ولم يشهد خطواته الأولى إلا خلال القرن الهجري الرابع، إذ لم تخل المؤلفات الأندلسية في شتى مناحي العلوم من أشكال أخرى للنشاط النقدي، مثل: المقالات، والمقامات، والرسائل، والقصوص والأراء المتفرقة ضمن الكتب الأدبية العامة، وكتب التفسير، وكتب الأصول... ولقد أجمع الباحثون على أن المحاولات النقدية الأولى في الأندلس كانت مجرد اقتباس من النقد في المشرق، على يد ابن عبد ربه (328هـ) في كتابه "العقد الفريد". وإلى جانب ذلك نشط التأليف حول الحركة الشعرية في الأندلس، يقول مقداد رحيم: "ولعل الحركة الشعرية في البدء عرفت التراث الشعري والطبقات قبل غيرها من اتجاهات نقد الشعر في الأندلس..."².

ومع توالي العصور تقوت الجهود النقدية، يقول إحسان عباس: "كان لا بد للطاقات النقدية أن تقوى في الأندلس، على مر الزمن، لأسباب عديدة"³، وكان من نتائج ذلك ظهور نافذين في القرن الخامس، هما: ابن شهيد (426هـ) في رسالته "التابع والزاويع"، وابن حزم (456هـ) في رسالته "مراتب العلوم"، وكتابه "التقريب لحد المنطق والمدخل إليه بالألفاظ العامية والأمثلة الفقهية".

وموازاة مع ذلك نجد "المقامة اللزومية" للسرقسطي (428هـ)، وكتاب "تسهيل السبيل إلى تعلم الترسيل" للحميدي (488هـ)، ورسالتين نقفيتين "رسالة أبي القاسم بن محمد(ق)" والرد عليها لابن أبي الخصال" (540هـ). ومما ألف مع توالي الزمن رسالة "الانتصار من الاستبصار" لابن السيد البطليوسى (521هـ)، و"مقدمة" ديوان ابن خفاجة (533هـ)، و"الذخيرة"

¹- أستاذ باحث: الأكاديمية الجهوية لمهن التربية والتكوين-جرسيف.

²- مقداد رحيم، اتجاهات نقد الشعر في الأندلس في عصر بنى الأحرmer (635-897هـ)، ص: 11-10 (تنظر: جملة من كتب الطبقات أوردتها المؤلف).

³- إحسان عباس، تاريخ النقد الأدبي عند العرب نقد الشعر من القرن الثاني حتى القرن الثامن الهجري، ص: 479.

في محسن أهل الجزيرة" لابن بسام الشنتريني (542هـ)، و"ريحان الألباب وريعان الشباب" لابن خيرة المواتيني (564هـ).

بـ- اهتمام الأندلسيين بصناعة الشروح الأدبية واللغوية:

اهتم الأندلسيون بصناعة الشروح الأدبية واللغوية اهتماماً بالغاً، باعتبارها مدخلاً من مدخل النقد، يقول محقق الكتاب: "إلى كل ما سبق هنالك ميدان نقدي آخر لعل الأندلسيين نشطوا فيه أكثر من ميدان تأليف الكتب النظرية، وتأليف الرسائل والمقالات الصغيرة، وأقصد بذلك ميدان الشروح اللغوية لدواوين ومجامع الشعر القديم".¹ وتشكل مادة هذه الشروح:

- أبياتاً مفردة لشاعر ما: "شرح مشكّل أبيات المتبي" و"الأتيق في شرح الحماسة" لأبي تمام، وكلاهما لابن سيده (458هـ).

- قصيدة مفردة لأحد الشعراء: شرح ابن هشام اللخمي لمقصورة ابن دريد (557هـ)، وشرح ابن بدرور لقصيدة ابن عبدون (ق 6 أو 7).

- ديواناً كاملاً لشاعر واحد: "شرح ديوان صريح الغواني" للطبيخي (352هـ)، و"شرح ديوان المتبي" لابن الإفيلي (441هـ)، وشرح ابن السيد البطيويسي (521هـ) لديوان "سقوط الزند" للموري.

- دواوين عدد من الشعراء: شرح الأعلم الشنتري (476هـ)، وشرح أبي بكر بن عاصم البطيويسي² (496هـ) لدواوين الشعراء الستة: امرؤ القيس، النابغة، علقمة، زهير، طرفة، عنترة.

جـ- كتب النقد:

من الآثار النقدية الأندلسية القليلة التي جمعت في كتاب: "أحكام صنعة الكلام" لأبي القاسم محمد بن عبد الغفور الكلاعي (ق 6)، و"تلخيص ابن رشد الحفيد" (599هـ) لكتاب "فن الشعر" لأرسسطو، و"الوافي في نظم القوافي" لأبي الطيب بن شريف الرندي (684هـ)، وكتاب "منهج البلague وسراج الأدباء" لأبي الحسن حازم القرطاجني (684هـ)، وكتاب "المصاحف في المعاني والبيان والبيع" لبدر الدين بن مالك الممشقي (686هـ)... وجل هؤلاء النقاد ينتهيون إلى عصربني الأحمر الذي شهد فيه نقد الشعر تطوراً ملحوظاً، يقول مقدار رحيم: "أما في عصربني الأحمر فقد شهد نقد الشعر تقدماً واضحاً، دل عليه عدد كبير من النقاد أسمهم الميزرون منهم في إثرائه وتعزيقه اتجاهاته وقضاياها... وربما ساعد على ذلك كثرة الشعراء والإهتمام بالشعر، وإقبال الملوك والأمراء والرؤساء عليه وعلى نقده".³ وقد ذكر هذا الباحث عدداً كبيراً من نقادبني الأحمر، وقسمهم فترين: فئة من النقاد لم يصل شيء من آثارهم النقدية، وفئة أخرى ذكرت آراؤهم النقدية في كتب المتأخرین. ولعل ذلك ما ترتبت عنه ندرة في التأليف، خاصة إذا حلمنا أن الأندلس كانت على اتصال دائم بمختلف الميادين الثقافية في المشرق منذ أقدم عهود التأليف عبر وسائط متعددة، ونحن نعلم حل التأليف النقدي هناك خلال هذه المرحلة، إذ اجتهد النقاد في توليد مصطلحات البديع قسراً، يقول الحسين العربي رحمن: "منذ بداية القرن السابع، أصبح تيار البديع غالباً في مصر والشام، وظهرت كتب خاصة بالبديع وأنواعه وأشكاله، وكان الناقد والكاتب محكمين بمحارة العصر

¹- محمد الخمار الكنوني (تقديم ودراسة) لكتاب (الوافي في نظم القوافي) لأبي الطيب صالح بن شريف الرندي (684-601هـ)، ص: 60.

²- ذكر صاحب اتجاهات نقد الشعر في الأندلس في عصربني الأحمر شروحاً أخرى لأبي بكر بن عاصم البليوي (ت 494هـ): "شرح الأشعار الستة الجاهلية" و"شرح المعلقات السبع" و"شرح أشعار الحماسة"، تنظر: ص: 12.

³- مقدار رحيم، اتجاهات نقد الشعر في الأندلس في عصربني الأحمر، ص: 12.
"مصطلحات" العدد 14 (محور: التأليف والاصطلاح)

وذوقه، وكان السعي إلى استخدام البديع هاجس الشعراء حتى أصبح عند النقاد إحصاء لتلك الألقاب والأنواع الجامدة. ونمثّل لهذا الاتجاه بالمعنون نقاد تلك المرحلة في المشرق ... وبمقارنة بسيطة بين محتوى "تحرير التحرير" أو "تلخيص المفتاح" ومحظى "منهاج البلغاء" نكتشف بوضوح المستوى العلمي الجيد عند الناقد الأندلسي.¹

نستنتج من خلال النص المكانة العلمية التي حظي بها نقاد الأندلس عموماً؛ لأنهم لم يهتموا بحشد المصطلحات وإحصائها، وممارسة ما كان سائداً في المشرق.

بالإضافة إلى ذلك انبرى الأندلسيون مبكراً إلى التأليف في العروض، بداية مع ابن عبد ربه (328هـ) في كتابه "العقد الفريد". وسعيد بن فتحون القرطبي (398هـ)، وله مؤلفات في العروض، منها: مختصر بين فيه موسيقى الشعر. ومحمد بن أحمد القيسى (480هـ) في كتابه "المستبط في العروض". ومحمد بن مسعود الخشنى (544هـ) له مختصر في العروض. وابن سيده (458هـ) في كتاب "الكافى في أحكام القوافي".²

خلاصة القول إن الأندلسيين وقفوا عند حدود الإشكالات الكبرى التي أثارها النقاد المشارقة، وكانت لهم فيها آراء خاصة أعطت لمشاركتهم تميزاً وتفرداً، وعكست تميزهم واستقلالهم عن غيرهم. ولم تتنسن لهم هذه المشاركة إلا بعد الإمام بقضایا النقد ومناهجه في المراحل السابقة على اعتبار أن ذلك عملية ضرورية لا محيد عنها تصل الماضي بالحاضر، وتشكل لبنة أساسية لتحقق "التراث المعرفي" الذي يشكل إرثاً مشاعاً يستفيد من خلاله اللاحق من السابق.

من خلال ما سبق يتضح أن ما ميز النقد الأدبي في الأندلس عموماً، هو:

- قلة النصوص النظرية، وتفرق الآراء النقية، وكثرة الشروح.

- اعتماد نصوص الأدب المشرقي وقضایاه بدل نصوص الأدب الأندلسي وقضایاه، إلا تماماً.

- إثبات الذات الأندلسية: (ظهور آراء ونظريات نقدية جديدة، ظهور مفهوم خاص للشعر لا يخلو من الجدة والطرافة، تطوير موسيقى الشعر وتجيدها...).

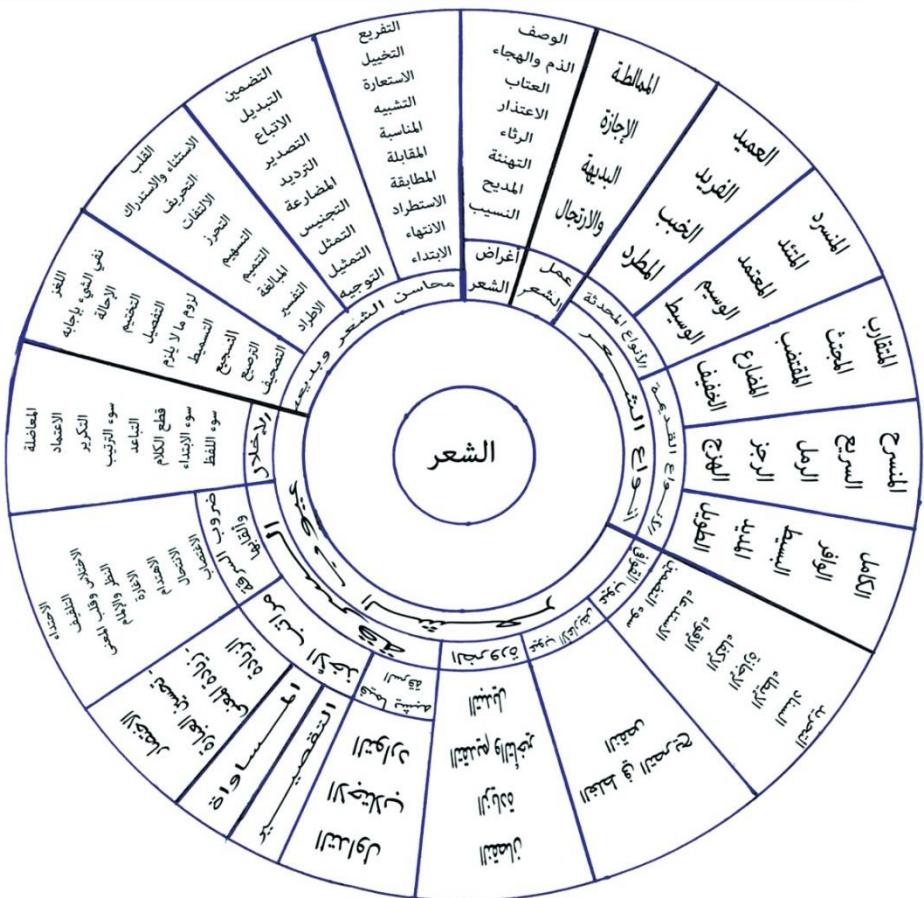
في ظل هذا المناخ النقدي السائد ألف أبو البقاء الرندي كتابه "الوافي في نظم القوافي"، ومن البدهي أن ينعكس ذلك على موضوعاته وقضایاه من جهة، وعلى واقعه المصطلحي من جهة أخرى.

¹- الحسين العربي رحمون، أدباء الأندلس: إسهاماتهم وتأثيرهم في الحركة الأدبية العربية (خلال القرنين: السابع والثامن الهجريين)، ص: 204-205.

²- لمزيد من التفصيل، تنظر دراسة المحقق، ص: 99-100 / ولكتاب ابن سيده عنوان آخر "الوافي في علم القوافي".

2- المنظومة الاصطلاحية للوافي: للوقوف على المنظومة الاصطلاحية لكتاب نورد هذه الخطاطة النسقية التي تتخذ من مصطلح الشعر نواة، ومن مصطلحات العلوم الأخرى مقولات تتفرع عنها مصطلحات جزئية توضح إفادة النقد من شتى العلوم مما سي gritty منظومته الاصطلاحية وجهازه المفهومي، فهذه العلوم شكلت فروعاً للنقد، ومن ثم اتسمت مصطلحاتها بالنسقية.
والخطاطة الآتية تختزل المنظومة الاصطلاحية لكتاب "الوافي في نظم القوافي"¹

خطاطة نسقية للمصطلح النبدي في كتاب "الوافي في نظم القوافي" لأبي البقاء الرندي (684 هـ).



من خلال هذه الخطاطة يتضح منهج الرندي في كتابه، والموضوعات التي سيطرّقها، قال: "وقد أوردت في كتابي هذا جملة كافية في صنعة الشعر، لمن أحب أن يأخذ بأزاره، ويطلع على أسراره،

¹ عبد العزيز بوكطاطية، المصطلح النبدي في كتاب "الوافي في نظم القوافي" لأبي الطيب الرندي (684 هـ)، أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في الأداب، ج 1، ص: 72.

ويتفنن في بديعه، ويتبنن سقطه من رفيعه (..) وسميت كتابي هذا: "الوافي في نظم القوافي" وقسمته أربعة أجزاء، تتضمن ما فيه من الإجزا، بحول الله تعالى.¹

وإذا كانت مصطلحات "الوافي في نظم القوافي" بهذه الكثرة والدقة والضبط فلا مجالة أن وراءها جملة من القضايا النقدية التي ساعدت على تشكيل نظرية نقدية واضحة عبر مسار طويل. ولا يتم فهم هذه القضايا إلا بامتلاك مفاتيحها، يقول محمد الروكي: "إن مصطلحات أي علم من العلوم، هي المدخل الطبيعي إلى مضمونه ومح-too، والباب الوصول إلى مسانذه وقضاياها، وهي المفاتيح لمغاليقها، بتحقيق المصطلحات وضبطها وتحصيل معاناتها، يدرك العلم ويحصل..."²

ولعل الخطاطة توضح مميزات "الوافي في نظم القوافي"، المتمثلة في:

- التنظيم والترتيب: إن تصنيف كتاب "الوافي في نظم القوافي" إلى أربعة أجزاء هو تصنيف لمجموعة من العلوم، هي: علم الشعر (الجزء الأول/الجزء الثالث)، علم البديع (الجزء الثاني)، علم العروض والقوافي (الجزء الرابع).

- تقسيم الكتاب وتبويبه إلى أجزاء وفصول وأبواب، تقابل الأولى مكونات النقد الأدبي (مصطلحات شعرية، مصطلحات بديعية، مصطلحات العروض، مصطلحات القافية)، وتقابل الثانية مصطلحات أصول تتضمن مقولات كبرى، بينما تقابل الثالثة مصطلحات حاملة لقضايا نقدية. ويكشف هذا التقسيم والتنظيم والتبويب عن تصور منهجي كامل وشامل لقضايا الكتاب برمته، ويدل على اطلاع واسع على أدق جزئياته وفق بنية نسقية³ مقصودة.

- الإيجاز، والاختصار، والتراكيز: يتمثل الأول في الاستغناء عن بعض المباحث الكبرى (الفصاحة، البلاغة، البيان) لكونها شكلت مادة أساسية في المؤلفات النقدية والبلاغية الأخرى. ويتمثل الثاني في حصر أبواب البديع في أربعين بابا، بينما يتمثل الثالث في العناية بما تتحقق به صنعة الشعر.

- التصنيف الجديد لمصطلحات "السرقة": "ضروب السرقة وألقابها"، "مراتب الأخذ"، "فيما يشبه السرقة وليس منها"، وعدم جعلها ضمن خاتمة الكتاب.

- عرض مادته بأسلوب علمي موضوعي سلس، ولفظ سهل، يتسم بالعلمية والموضوعية. يقول نبيل أديب رحال: "جاء هذا الكتاب رغم صغر حجمه تلخيصاً جاماً لكل فنون الشعر الرئيسية وقضاياها، فلم يترك شاردة أو واردة من شوارد الشعر وموارده إلا وتناولها بأسلوب علمي موضوعي جاء تكتيفاً دقيقاً وأميناً لموضوع واسع متشعب الأطراف".⁴

3 - ملامح التجديد في جهود الرندي النقدية عامّة، وفي بحثه المصطلحي خاصة:

لم يكن التجديد دين أي الطيب الرندي في البحث المصطلحي بل حافظ على الإرث الاصطلاحي الذي أرسى مفاهيمه، وراجت مصطلحاته في سوق النقد، ونهل منها النقاد على مر العصور لتصل إلينا اليوم ويتدارسها المصطلحون. وقد تميز توظيفه للمصطلح بما يلي:

أ - استعمال المصطلحات النقدية الراحلة: بلغت مصطلحات العلوم مبلغاً من النضج يصعب معه وضع مصطلحات أخرى تحيل على مفاهيمها، خاصة إذا علمنا، أن هذه المفاهيم خلال القرن الهجري السابع وما تلاه أصبحت تقنيّة عن ذكر المصطلحات "والمصطلحات خزان لموضوعات ومفاهيم

¹ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 3.

² محمد الروكي، "جهود الفقهاء في دراسة المصطلح القرآني"، ص: 27.

³ نسق System: نظام ينطوي على استقلال ذاتي، يشكل كلاً موحداً، وتقترن كليته بآلية علاقاته التي لا قيمة للأجزاء خارجها.

⁴ نبيل أديب رحال، موقف مؤلف أندلسي من نقد الشعر كما يتضح في كتاب الوافي في نظم القوافي، ص: 53. "مصطلحات" العدد 14 (محور: التأثيل والاصطلاح)

وتصورات. وب مجرد إطلاقها ينصرف الذهن توا إلى تلك المفاهيم النظرية الجاهزة... فإن الذهن يعمل على حصر ما يندرج تحت هذا المصطلح من دلالات تحدد الماهية.^١ لقد اطلع الرندي على مجهودات النقاد السابقين. سواء صرخ بذلك أم لم يصرخ. واستفاد من مصطلحاتهم شأن كل لاحق من سابق. وانخرط بقوة في المشهد النقدي بالأندلس، ونهل من لغات المعرف آنذاك؛ وما تتميز به من سجل اصطلاхи لا يدل إلا عليها ولا تعرف إلا به، وقد اقترب المصطلح عنده بالإطار النقدي التقعيدي لأنه كان يروم ترسیخ القوانین والقواعد المعتمدة في النظم، يقول عبد المالك الشامي: "... وساختار كميدان للراسة الاصطلاحية كتاب الرندي "الوافي في نظم القوافي" باعتبار أن صاحب الكتاب قد رسم القوانین والقواعد المعتمدة في النظم كما انتهت عند الأندلسیین في عصره، معتمدا المصطلحات التي كانت رائجة آنذاك"^٢. فمن مصطلحات المعرف والعلوم التي وظفها:

- مصطلحات دينية: المعتقد، الإسلامي، ناقوس، الصليب، عباده، الدين، الدنيا، المصطفى المختار، الصفا، البيت، الأركان، الأستار...
- مصطلحات حديثية: صالح، صحيح، فاسد، حسن، قبيح، ألفاظ التصنيف المحورية كالطبقة، الطبقات، المراتب...
- مصطلحات سياسية: أمير المسلمين، الأمير أعزه الله، الأمير المعلم، الملك النصري، الإمارة، حاجب "المؤيد"، ولـي العهد، المقام العالي، سياسة، رياضة، سيادة، ناصر الدين، مولانا، البيعة...
- مصطلحات نقية: الإجازة، المملاطة، البـيـهـةـ، الشـعـرـ، الـبـيـتـ، القـصـيـدـةـ، أغراض الشعر، السرقة...
- مصطلحات بلاغية: البيان، البلاغة، محسنـ الشـعـرـ وـ بـيـدـيـهـ، التـشـيـيـهـ، التـسـهـيـلـ، الاستـعـارـةـ...
- مصطلحات عروضية: الإضمـارـ، العـقـلـ، الحـدـفـ، القـطـعـ، الخـبـلـ، الكـفـ، الـخـبـنـ، الشـكـلـ، الشـطـرـ، العـجـزـ، الصـدـرـ...
- مصطلحات القافية: المتـكاـوسـ، المـتـراـكـبـ، المـتـدارـكـ، المـتوـاـتـرـ، المـتـرـاـفـ، الرـوـيـ، الرـدـ، التـأـسـيـسـ، الرـسـ، الـحـنـوـ، التـوجـيـهـ...
- مصطلحات نحوية (لغوية): النـعـتـ، التـوـكـيدـ، الـبـدـلـ، التـقـدـيمـ وـ التـأـخـيرـ، المـضـافـ وـ المـضـافـ إـلـيـهـ، الـلـحـنـ، الإـعـرـابـ، الـخـطـأـ...
- مصطلحات فلسفية: النوع، الجزء، المادة، الصورة، التخييل، الوسط، أصناف...
- مصطلحات رياضية: صفر، الأعداد^٣ (جعل المرثي "الطفق" صفرًا من الأعداد، والصفر يرمز إلى الغياب وعدم).

بالإضافة إلى مصطلحات العلوم، وظف الرندي مصطلحات جعلت أحکامه النقدية انطباعية وذوقـيةـ ذاتـ بـعـدـ تقـيـيـميـ. مثلـ: الـرـدـاءـ، الـجـودـةـ، الـخـطـأـ، الـصـحـةـ، الـحـسـنـ، وـ الـقـبـيـحـ، وـ الـصـالـحـ، وـ الـشـاذـ، وـ الـسـلـامـةـ، وـ الـمـخـتـارـ... وـ غالـباـ ماـ تـأـتـيـ هـذـهـ مـصـطـلـحـاتـ وـ اـصـفـةـ لـمـصـطـلـحـاتـ الـعـلـومـ مـبـاشـرـةـ، أوـ عنـ طـرـيقـ الإـضـافـةـ.

من خـلـلـ هـذـاـ التـصـنـيـفـ نـخـلـصـ إـلـىـ أـنـ الـمـصـطـلـحـاتـ النـقـدـيـةـ قدـ حـقـقـتـ روـاجـاـ، وـ أـصـبـحـ تـامـةـ الـاـصـطـلـاحـيـةـ، وـ شـاعـتـ فـيـ أـوـسـاطـ النـقـادـ، وـ بـذـكـرـهـاـ تـحـضـرـ الـمـفـاهـيمـ، وـ الـعـكـسـ صـحـيـحـ. وـ مـحاـوـلـةـ أيـ

^١ يوسف الفهري، إشكالية المصطلح النقي في التراث النقي العربي-مصطلح التوضيح (البيان والتفسير) في النظرية النقدية والبلاغية، ص: 17.

^٢ عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندلس النظرية والمصطلح، أطروحة لنيل درجة الدكتوراه، ج 2، ص: 299.

^٣ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 92.

"مصطلحات" العدد 14 (محور: التأثيل والاصطلاح)

نقد وضع مصطلحات أخرى يعد ضربا من العبث وعوده إلى نقطة الصفر، وهذا ينافق مبدأ التراكم والاستمرارية الذي تعرف به العلوم.

بــ التجديد على المستوى المنهجي:

يلحظ المتلقي لكتاب "الوافي في نظم القوافي" اختلافاً بيناً بين مؤلفه وبين النقاد السابقين منهجاً وتصنيفاً، ويتجلى ذلك من خلال ما يلي:

- النظرة الموحدة إلى مصطلحات العلوم، دون الفصل بينها: يقول عبد المالك الشامي: "ونسخة كتاب الوافي في نظم القوافي فقط لاعتبارات مختلفة منها... أنه يجمع في دفتير جملة كبيرة من المصطلحات التي فصلها النقاد المتأخرن إلى علوم منفصلة عن بعضها كعلم البلاغة وعلم العروض... ونظر إليها هو نظرة موحدة من حيث الهدف المطلوب منها"^١

- تصور الرندي لأغراض الشعر: عرف الرندي أغراض الشعر^٢: "اعلم أن أغراض الشعر كثيرة، ولكن الذي يدور منها على الألسنة، وتتداوله الأزمنة، ثانية أنواع: النسيب، والمدح، والتنهئة، والرثاء، والاعتذار، والعتاب، والذم، والوصف"^٣. وبذلك خالف الرندي النقاد السابقين في تحديد عدد أغراض الشعر، وحقق استقلالية بعض موضوعات المدح: التنهئة، الاعتذار، والعتاب.

- جمع عيوب الشعر في جزء واحد وعدم دراستها في أبواب مختلفة: خصص الرندي الجزء الثالث من كتابه لعيوب الشعر، وهي: الإخلال، والسرقة، والضرورة. وهذه العيوب تتفرع إلى أضرب وأقسام، وقد كانت الدراسات النقية تعالجها متفرقة في أبواب مختلفة. والمعهود أن الإخلال يدرس ضمن أبواب البديع ومحاسن الشعر، إذ يتعلق بعيوب اللفظ أو المعنى أو انتلاعهما، ويلحق "الاعتماد" بعيوب الوزن والقافية.

- التصنيف الجديد لمصطلحات "السرقة": تحدث الرندي عن السرقة في ثلاثة فصول، هي: "ضروب السرقة وألقابها" و"مراكب الأخذ" و"فيما يشبه السرقة"، ولم يجعلها ضمن خاتمة الكتاب. واجتهد في هذه القضية من خلال اختيار ألقابها، وترتيبها وتسميتها أحياناً، ومعالجتها وفق وجهة نظره الخاصة. يقول محمد رضوان الدياية^٤: وأورد ألقاباً وتفاصيل كثيرة، معظم ما فيها سبق أن تحدث عنه النقاد المتقدمون، وبقي له فضل الاختيار، والترتيب، والتسمية (أحياناً)، والمعالجة وفق وجهة نظر خاصة.^٤

- تجميع ما قيل عن الضرورة الشعرية ودراستها ضمن عيوب الشعر: والضرورة عند الرندي آخر عيب من عيوب الشعر، وتنقسم إلى أربعة أضرب: التبديل، والتقميم والتأخير، والزيادة، والنقصان. وذيلها بفصل "فيما يجوز في الشعر لغير ضرورة"^٥. والضرورة من المباحث التي تقاطعت فيها جل العلوم (النحو، واللغة، والنقد، والأدب...). وما ميز بحث الرندي فيها أنه قدمها مجتمعة "غير أن الغالب في دراستها أن ترد مشتبة في كتب النحو والنقد وفي بعض الكتب التي انفرد بدراستها أيضاً مثل كتاب الضرورة للقرن القيرواني"^٦. والواضح أن هذا الجمع والتصنيف أسقط الرندي في التقسيم والتقرير، واكتفى بما قيل حول الموضوع دون تدخل.

^١ عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأنجلوسaxon بين النظرية والمصطلح، ص: 305.

^٢ أغراض الشعر عند ابن رشيق عشرة، وعند أبي هلال (395هـ) ستة، وعند بعض خمسة، وعند آخرين أربعة، وبطهير أن الرندي خالف النقاد في عدد أغراض الشعر، وقد عالج وظيفته (الشعر) من خلال هذا الباب الذي عده لأغراضه. ينظر: أحمد مطلوب، فصول في الشعر، ص: 38-41.

^٣ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 43.

^٤ محمد رضوان الدياية، أبو البقاء الرندي شاعر رثاء الأنجلوسaxon، ص: 108.

^٥ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 266.

^٦ محمد الخمار الكنوني، (تقديم ودراسة) لكتاب (الوافي في نظم القوافي)، ص: 83.

"مصطلحيات" العدد 14 (محور: التأثيل والاصطلاح)

- حصر أبواب البديع: خصص الرندي الجزء الثاني من مؤلفه "الوافي في نظم القوافي" للقضايا البلاغية، حيث أورد أربعين باباً من أبواب "محاسن الشعر وبديعه". وإيراد الرندي لهذه الأبواب في جزء مستقل عن غيره من الأجزاء دليل على المنهج الواضح، والفكر المنظم لديه، ومؤشر على الانفصال الذي بدأ يتم بين علوم البلاغة. ولكن أبا البقاء لا يمثل هذا الانفصال في حدته كما مثلته مدرسة السكاكي البلاغية، فهو لا يزال يجمع في جزء واحد بين علوم البلاغة، وفي كتاب واحد بين البلاغة والنقد، رغم فصله المنهجي بينهما. ويصرح الرندي أنه لا يجرئ النقاد الآخرين في كثرة التسميات والأبواب، وإنما يذكر طائفة مما جمعوه ونظموه، يقول: "اعلم أن أرباب صنعة النظم، ونقاده الكلام، وضعوا للشعر أسماء وسموا بها بداعه، ورسموا لمن انتلهم روانعه فجمعوا بذلك فوانده، ونظموا فرائد، وقد أوردت من ذلك أربعين باباً ترور الناظر وينتفوق بها المناظر. بحول الله تعالى وقوته".¹

- ترتيب جل مصطلحات البديع وفق مبدأ التقارب النسبي في المفهوم: يقول محقق الكتاب: "وهذا ما يجعل معظمها (أبواب البديع) مجموعات متقاربة الموضوع، ومن الحق أن أبا البقاء الرندي قد أورد طائفة كبيرة منها متتابعة في كثير من الأحيان... وفي طبيعة هذه الأبواب مجموعة تتعلق بناء القصيدة... وهي: باب الابتداء، وباب الانتهاء، وباب الاستطراد".²

- تتبّعه في بعض الأحيان إلى الفروق بين بعض المصطلحات المتقاربة دلاليّاً: (التجنيس)³، (الترديد)⁴، (الاستعارة والتشبّه).⁵

- عدم إيراد التضمين⁶ ضمن مصطلحات السرقة، والإيماء إليه في أبواب البديع على أنه منها.

- اعتبار البيت شعراً، وتعريفه بشكل تنازلي (من الكل إلى الجزء): يقول: "وأقل الشعر بيت، والبيت يقوم من مصراعين... والمصراع يقوم من أجزاء، والأجزاء من أسباب، وأوتاد... والأجزاء ألفاظ موضوعة لأوزان بمقاطع الشعر...".⁷ والعادة أن دارسي العروض يعتمدون طريقة عكسية تصاعدية، تبدأ من الحركة والسكن، إلى السبب فالوتد، فالفعيلة، فالبيت، فالبحر، يقول محمد الخمار الكوني: "والعادة أن كتب العروض حين تعرض لها الموضوع تتبع طريقة عكسية، فهي تصاعد من (الحركة) و(السكن) إلى (السبب) (فالوتد)، فالفعيلة، فالبيت، فالبحر".⁸

- دراسة الأوزان دراسة مخالفة لمن سبقه: إذا كان أبو البقاء قد سلك منهج أستاذه ابن رشيق في الأجزاء السابقة من "الوافي"، فقد خالقه في الجزء الرابع، يقول محمد الخمار الكوني: "ذلك أن دراسة ابن رشيق للعروض في الفصول المتعددة التي أوردها في العدة هي في كثير من الأحيان دراسة ذوقية جمالية، وكذلك عند عامة الأدباء والنقاد. وقد فعل أبو البقاء العكس تماماً فقد اكتفى بتقديم قائمة بأسماء الزحافات والعلل مع ميل للإحصاء والتقسّيم فقط".⁹

- اعتبار الخبر/المتدارك من الأنواع المحدثة: يقول الرندي: "وأما المحدثة فتسعة، هي: الوسيط، والوسيم، والمعتمد، والمنتقد، والمنسرد، والمطرد، والخبر، والفرد، والعميد".¹⁰

¹- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 131.

²- محمد الخمار الكوني، (تقديم ودراسة) لكتاب (الوافي في نظم القوافي)، ص: 92.

³- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 163.

⁴- نفسه، ص: 168.

⁵- نفسه، ص: 146.

⁶- نفسه، ص: 176.

⁷- نفسه، ص: 269.

⁸- محمد الخمار الكوني، (تقديم ودراسة) لكتاب (الوافي في نظم القوافي)، ص: 109.

⁹- نفسه، ص: 110-111.

¹⁰- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 313.

- تأكيد عربية الديوبت: يقول مقداد رحيم: "ومما تجدر ملاحظته أن وزن العروض الأولى (من العميد)¹ الوافية يتنقى تماماً مع وزن الديوبت، وتفعيلاته: " فعلن متقاعلن فعلن فعلن "... وفي صنيع أبي البقاء هذا تأكيد لما من ذكره في الفصل الأول من أن وزن الديوبت عربي الأصول.²
- الاختلاف مع الرأي المشهور حول (عيوب القافية، والتضمين، وعدد الأجزاء): ساكتفي بعيوب القافية، وأغلب الذين تناولوا عيوب القافية وقفوا عند المشهور منها وهي خمسة الإقواء والإكفاء والإيطاء والإسناد والتضمين³. بينما أوصلها إلى ثمانية هي: سوء التضمين والاستدعاء والإقواء والإكفاء والإجازة والإيطاء والإسناد والتحريض. بالإضافة إلى عيوب الأعراض التي ذكر منها النقص والغلط في التصريح.⁴

يتضح مما قيل سابقاً أن ملامح التجديد بارزة من خلال طريقة تناول الرندي للقضايا النقدية وعرضها، وهذا ما يسهل على الدارسين الاطلاع على ما تفرق عن النقاد السابقين ويخف عنهم عناصر البحث والنقسي، ولعل هذا ما حدا ببعض النقاد إلى تصنيف الكتاب ضمن الكتب التعليمية. وهذا لا يمنع الرندي من بسط آرائه النقدية المقتصبة.⁴

ج- التجديد على المستوى المصطلحي:

اشتمل كتاب "الوافي في نظم القوافي"⁵ كغيره من الكتب النقدية والبلاغية على منظومة اصطلاحية متنوعة تتوعن العلوم التي طرقتها، ومتعددة تعدد القضايا التي عالجها. والمتبعة لمصطلحات العلوم الواردة في كتاب "الوافي في نظم القوافي" يلاحظ حرص صاحبه على تتبع القضايا النقدية المتداولة في النقد العربي في المشرق، وسيزداد هذا الحرص في التزامه بمصطلحات هذه العلوم، ولكن ذلك لا يحجب بعض ملامح التجديد التي تميز بها الرندي والتي كانت نتيجة رؤية خاصة واجتهاد فردي من خلال وضع بعض المصطلحات، وتعديل مفاهيم أخرى...

* الوضع:

تفرد الرندي ببعض المصطلحات، هي:

- التخييم: يقول الرندي: "وذلك أن تصنع أبياتاً تكتب في شكل مختم، تتقاطع أشطره، ويشتراك ما يتلاقى منها في مواضع التقاطع في لفظة أو حرف واحد أو أكثر، إما مصحفاً، أو مختلف الضبط، وإما باقياً بحاله، وذلك أنواع، منها هذا الشكل المنسوب لابن قلاقس".⁵

¹ - ويعرف الرندي العميد بقوله: "وأما العميد فخارج أيضاً عن الدواير. وأجزاء شطره: مستقلعن، مستقلعتن، فعلن. ويستعمل مشطورة كما يستعمل الرجز غالباً". الوافي في نظم القوافي، ص: 316.

² - ينظر: اتجاهات نقد الشعر في الأندرس، ص: 167.

³ - عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندرس بين النظرية والمصطلح، ص: 371.

⁴ - وعلى العموم فإننا لا نعد بعض آراء الرندي النقدية المقتصبة، يقول: "قلت أنا: وهذا من الأخطاء غالية الخطأ. أي شيء يكونأسوا من مواجهة ملك بممتهنه ثم بيأسه من حسن خلفه من بعده"، ينظر: الوافي في نظم القوافي، ص: 63.

ويقول معاينا على بيت للمتبني: "البسيط

فإن تكون خلقت أنتي فقد خلقت كريمة غير أنتي العقل والحسب، انظر ديوان المتبني، ص: 46.

غير جيد، لأنه جعل أنوثتها عيباً. وذكر العيب عيب، انظر الوافي في نظم القوافي، ص: 90.

والواقع أن الرندي قد سبق إلى هذا الرأي.

ويعلق الرندي على شاهد شعري قائلاً: "وثالث البسيط كف فيه العروض في قوله: ضرتان، ولم أر أحداً من العروضيين ذكره في موضعه".، ينظر: الوافي في نظم القوافي، ص: 325.

⁵ - صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 206.

وقد وظف ابن رشيق المرسي (ت 696 هـ) مصطلح الخاتم بدل التختيم، يقول: "وكتب إليهم ثانية كتاباً مشتركاً تضمن عنوانه أسماء أربعة منهم¹ وضعت على شكل خاتم لا يتبيّن منهم مقدم من مؤخر لاشتباك بعضها ببعض وداخلها، ونص الكتاب ونطمه ونشره:

تمثّل سراراً ونمّت جهاراً فطابت يميناً و طابت يسراً²

وقد راج هذا المصطلح مؤخراً في خضم الحديث عن القصيدة الششكيلية، يقول محمد بنبيس في حديثه عن بنية المكان: "وعلى العكس من ذلك فقد انتبه النقاد العرب القدماء وخاصة المتأخرین منهم لأهمية المكان في تشكيل النص الشعري، ونجد النقاد الأندلسيين يفطون لهذا المجال ويدخلونه ضمن أبواب البديع من القرنين السادس والسابع... كما اشتهر الناقد الشاعر أبو الطيب صالح بن شريف الرندي، صاحب النوعية الشهيرة بمثل هذا الاهتمام"³

- الإغیاء⁴: يقول الرندي: "وذلك أن يبلغ في الوصف الحال التي يقل وجوده فيها..."⁵

وقد بحثت عن هذه الصيغة عند غيره من النقاد فلم أعثر عليها، ولقطع الشك باليقين حدث إلى المعاجم اللغوية فلم أجدها، وإن كان مفهوم المصطلح حاضراً ومتدولاً بين النقد بصيغ أخرى.

- المربعه: يقول الرندي: "ولى من مربعة: خفيف

كم دعينا غيركم فأبینا وضحكتم تللاً فبکینا"⁶

ومما يبيّن إسهام الرندي في تسمية بعض المصطلحات، قول محمد رضوان الدایة: " وهو (الرندي) ارتاد القصيدة (المقطولة) والمقطوعة، واستخدم الرباعيات أو (المربعة) كما أسمها".⁷

- صيغ التشبيه: يقول الرندي: "والتشبيه تمثيل يصور المشبه في صورة المشبه به، لصفة موجودة فيهما، أو في أحدهما، أو مقدرة في أحدهما موجودة في الآخر. وبعرض المدح أو الذم أو التفضيل، في ذلك باتجاه... وللتتشبيه صيغ في الوضع، ومراتب في النظم...". يقول محمد رضوان الدایة: " وعرف التشبيه وذكر منه عكس التشبيه (التشبيه المقوّب) وسمى أدوات التشبيه:⁸

الصيغة".⁹

- القلب (الشكل المربع): يقول الرندي: " وذلك [على] ثلاثة أضرب... والثالث: ما كان نحو هذا الشكل المربع الذي صنعته، وهو يقرأ عرضاً كما يقرأ طولاً"¹⁰

تراه	تولى	لماذا	تراه
سواه	فؤادي	وما في	لماذا

¹ من هولاء الأربعة صالح بن شريف وأبو الريبع سليمان بن حبيب.

² محمد بن شريفة، ابن رشيق المرسي حياته وأثاره، دراسة وتحقيق، ص: 250.

³ محمد بنبيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب. مقاربة بنحوية تكوينية، ص: 97.

⁴ حدث إلى مخطوطات كتاب "الوافي في نظم القوافي" للتحقق من هذا المصطلح، فوجدته كما ذكر المحقق، لا كما ذكر الدایة في تاريخ النقد الأدبي في الأندلس، مخطوط رقم: 12342، ورقة: 71 - مخطوط رقم: 2251، ورقة: 70 - مخطوط رقم: 419، صفة: 112.

⁵ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 181. لم يذكر محمد رضوان الدایة الإغیاء، بل ذكر الإغیاء، ينظر: تاريخ النقد الأدبي في الأندلس، ص: 473.

⁶ نفسه، ص: 59.

⁷ محمد رضوان الدایة، أبو البقاء الرندي شاعر رثاء الأندلس، ص: 99.

⁸ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 142.

⁹ محمد رضوان الدایة، تاريخ النقد الأدبي في الأندلس، ص: 469.

¹⁰ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 190.

براه	إلى أن	فؤادي	تولى
هواه ^١	براه	سواه	تراه

فهذا النوع من القلب تتضاعف فيه الصنعة باعتباره محسناً بديعياً مصوغاً في شكل هندسي (المربع).

ولم يقف تجديد الرندي عند مصطلحات علم من العلوم بل شمل العلوم كلها بعد أن أعاد فيها النظر من حيث التصنيف والترتيب. ومما ميز دراسته للغرض والقافية:

- وضع مصطلح الحكم: يقول عبد الملك الشامي: "ولم يضع له تعريفاً، وهو من مصطلحاته التي تكشف عن وضعيات خاصة في البيت الشعري، لها أسماء معروفة ومصطلحات مشهورة عند العروضيين. وهذه الوضعيات هي: المعاقبة، المراقبة، والاعتتماد، والسلامة، والصحة، والوفور، والتتميم، والتعرية، والبراءة"^٢

- تسمية الدواين العروضية باسم النوع الأول "البحر الأول" منها: "(دائرة الأولى): (دائرة الطويل)"^٣، والممعروف أن هذه الدائرة عند العروضيين هي دائرة مختلف. "(دائرة الثانية): (دائرة الوافر)"^٤، وهي دائرة الموتف... ويؤكد ذلك مقاد رحيم: "... وأعاد النظر في تسمية الدواين العروضية الخمس ورسمها، وهو أول من أشار إلى البحور العربية المولدة التي أهملها العرب، ونص على أسمائها وتفعيالتها..."^٥

- تسمية البحور الشعرية بالأنواع: يقول الرندي: "أنواع الشعر أربعة وعشرون: خمسة عشر قديمة، تكلمت بها العرب وتسعة محدثة ولدتها المحدثون".

- استخراج البحور المهملة وتلقيها: يقول محمد رضوان الدایة: "والطريف أن الرندي لما استخرج البحور المهملة لقبها أقاها، وضرب أمثلة لها".^٦

- إطلاق مصطلح الأنواع وهو يزيد أغراض الشعر: يقول: "اعلم أن أغراض الشعر كثيرة، ولكن الذي يدور منها على الألسنة، وتتداوله الأزمنة، ثمانيّة أنواع: النسبيّ. والمدح، والتهنئة، والرثاء، والاعتذار، والعتاب، والدم، والوصف".^٧

- صياغة تركيب جديد لمصطلح التضمين، وهو "سوء التضمين": "وهو ما يعرف عند علماء القافية بالتضمين. واستعماله للمصطلح بهذا التركيب يفصح عن محاولة منه للخروج من الإشكال

^١- نفسه، ص: 190.

^٢- عبد الملك الشامي، النقد الأدبي في الأندرس بين النظرية والمصطلح، ص: 367. لم يذكر مصطلح المراقبة، وذكر الوقوف بدلاً من الوفور، وهذا مذكور في "الوافي في نظم القوافي"، ص: 275.

^٣- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 276.

^٤- نفسه، ص: 286 / تنظر: ص: 293-300 - 310 (دواين سميت باسم البحر الشعري).

^٥- مقاد رحيم، اتجاهات نقد الشعر في الأندرس في عصر بنى الأحمر، ص: 233 / أبو البقاء الرندي شاعر رثاء الأندرس، ص: 108-109.

^٦- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 276. "وقصد بالنوع الشعري ما سماه العروضيون بالبحر الشعري، وما سماه بعضهم بباب الشعري والبعض بالوزن... على أن معاصريه حازماً وابن السراج استعمل كل منهما مصطلحاً مخالفاً، فحازم سماها الأوزان وابن السراج سماها الأنواع".

ينظر: النقد الأدبي في الأندرس بين النظرية والمصطلح، ص: 367. "وفي ظن بعض الدارسين العروضيين المحدثين أن عدد البحور المهملة المستخرجة من دواين الخليل عشرة، وليس تسعة كما نجد عند الرندي"، المرجع السابق، ص: 368.

^٧- محمد رضوان الدایة، أبو البقاء الرندي شاعر رثاء الأندرس، ص: 108-109.

^٨- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 43.

الواقع بين مؤصلي علم القوانين في اعتبار التضمين عبياً أو عدم اعتباره، إذ أن الخليل لم يذكر التضمين في جملة العيوب ولا عده منها لأن المعنى بالنسبة إليه يكون صحيحاً¹. أما الجديد في هذه العيوب عنده فهو ما اصطلاح عليه بـ"الاستدعاء" وهو اختلاف القافية فتكون فضلة لا معنى لها إلا كونها قافية...². ومن الدارسين المحدثين من أوصل عيوب القافية إلى أحد عشر عيباً.³

* تحوير مفاهيم بعض المصطلحات:

نذكر على سبيل المثال لا الحصر: التفصيل، والمقابلة، والتوجيه، التحرز، الترصيع...

- التفصيل: يقول الرندي: "والتفصيل أن يقسم الشعر بقسمين أو أكثر في مواضع متوازية من أبياته، فإذا فصل منه قسم من كل بيت عما قبله، كان الباقي تام الوزن والمعنى، وينفك بذلك من القطعات بحسب ما تقتضيه صنعة ذلك".⁴

من خلال النصوص الشعرية الواردة في باب التفصيل تتبدى لنا أشكال هندسية مختلفة (مثلاً)، ترور الناظر وتبعده عن النمطية، وتحقق متعة جمالية من خلال الروية والتشكيل، وأخرى فنية من خلال الإبداع والتخييل. وكل ذلك يمنح إمكانيات متعددة للقراءة.

يقول محمد الماكري: "في حين أن التفصيل، حسب تحديد قدامة والذي أورده ابن رشيق، هو فصل كمي بين عنصرين نحويين... وبالعودة إلى التفصيل الذي يعنيها هنا، كما حده الرندي، نقف على الدور الذي يمكن أن يلعبه توزيع مكونات السطر أو البيت الشعري فضانياً"⁵.

ويمكن القول: إن القلب، والتفصيل، والتخييم، مصطلحات تعتمد الصنعة في تشكيل الشعر بصرياً.

- المقابلة: يقول الرندي: "وال مقابلة نوعان: لفظية ومعنىّة: فاما اللفظية فعلى ثلاثة احياء: الأول: ان يكون في البيت قسمان او أكثر، في كل قسم لفظان متوايان، كل لفظ منها يماثل نظيره في الترتيب، والمادة اللفظية...".

الثاني: أن يتقابل المصارعون من البيت، ف تكون كل لفظة من أحدهما تماثل نظيرتها من الآخر...⁶

الثالث: أن تكون المقابلة بين البيتين...⁷

وأما المعنوية فعلى ثلاثة أحياء: [الأول]: مركب من مطابقة ومماثلة، وذلك أن يؤتى في البيت بالفظين متوايين، ثم بآخرين مماثلين لهما في الترتيب، وسائر الشروط، وربما نقص ...⁸
لم يشر الرندي إلى الخلاف في التسمية بين النقاد، وقدم تصوراً خاصاً للمقابلة، يقول عبد المالك الشامي: "ومن خلال ما سبق يبدو أن الرندي في تفصيله هذا، يقيم تصوراً خاصاً للمقابلة يجمع فيه التقسيم إلى المماثلة والتفسير، ويميز بين مقابلة الألفاظ ومقابلة المعاني...".⁹ . ويقول رضوان الدایة: "وأضاف نوعاً سماه مقابلة منعكسة ومثل لها بقول ابن المعتز:

ثُغْرٌ وَرِيقٌ وَنَسْرٌ مَسْكٌ وَحَمْرٌ وَذَرٌ¹⁰

¹ عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندرس بين النظرية والمصطلح، ص: 371.

² مقدار رحيم، اتجاهات نقد الشعر في الأندرس، ص: 175.

³ عبد الفتاح لكرد، الأجوية الشافية في علمي العروض والقافية، ص: 220.

⁴ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 196.

⁵ محمد الماكري، الشكل والخطاب مدخل لتحليل ظاهرياتي، ص: 159.

⁶ صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 138.

⁷ نفسه، ص: 139.

⁸ نفسه، ص: 140.

⁹ عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندرس بين النظرية والمصطلح، ص: 323.

¹⁰ محمد رضوان الدایة، تاريخ النقد الأدبي في الأندرس، ص: 468. مع العلم أن الرندي لم يصرح بهذه التسمية، ولم يدرج شاهدتها في كتابه، ينظر: الوافي في نظم القوافي، ص: 140.

- التوجيه: يقول الرندي: " والتوجيه مأخوذ من توجيه الحلة، وذلك أن يكون لها وجهان، وكذلك بيت الشعر، يكون له وجهان من المدح وغيره..."¹. اختلف النقاد في تصنيف هذا المصطلح بين اعتباره إيهاماً أو توجيهها، وقد حسم الرندي اختياره، يقول عبد المالك الشامي: "ويظهر أن اختيار الرندي للمصطلح "التوجيه" عوض غيره، كإيهام، هو اختيار واع بدلاً منه المصطلح، لأن في التوجيه إيقاعاً باختيار خاص يطابق القرينة المصاحبة للإبداع."² ومن خلال هذا النص يتضح أن الرندي حد من تضخم المصطلح.

- التحرز: يقول الرندي: " والتحرز زيادة يتحفظ بها مما يخل بالمعنى، من الأمور المتوجهة عن إطلاق اللفظ، كقولي: رمل يا خليلي، بلا أمر، فقا وصفا بالله أيام الصفا..."³

يقول عبد المالك الشامي: "فالملحوظ أن الرندي يستعمل مصطلح التحرز عوض الاحتراس- الذي يستعمله النقاد- للدلالة على ما يريدونه به، ولم يكن اختياره اختيارياً، لأنه كان يريد الفصل بين الاحتراس الذي جعله ابن رشيق صورة من صور التتميم، وبين التحرز الذي يتصل بما يمكن أن يزيد الغموض أو الوهم عمما يطلق من الألفاظ".⁴

- الترصيع: يقول الرندي: " و الترصيع أن يقسم القول قسمين، في كل قسم منهما من الفقر المقابلة مثلاً في الآخر، كقول ابن سارة:

فُوقُوا بِخُرْصَانِ الرَّمَاحِ جَنَابَهَا وَحَمَوْا بِفُضُّبَانِ الصِّفَاحِ دِمَارَهَا.⁵

يقول عبد المالك الشامي: " وتعريفه هنا لا يكاد يقيم صلة بما عرفه به المصطلح عند القدماء الذين يربطون بين الترصيع والسجع كالعسكري والخلفجي وأسامي بن منقذ وحتى الفزويني. إذ يقيم الرندي المصطلح على مبدأ المثلية في المقابلة بين أقسام الكلام دون تحديد لنوعية هذا الكلام شرعاً كان أم نثراً..."⁶

ويلخص مجفر ماجد ملامح التجديد والتحوير أثناء حديثه عن محاسن الشعر وبديه عن الرندي، يقول: "... وكلها من أنواع البديع المعروفة، وإن سمى بعضها بغير ما اشتهر به..."⁷ تلك هي الجوانب النقية والبلاغية والعروضية التي شكلت بعض ملامح التجديد في كتاب "الوافي في نظم القوافي".

^٥ خاتمة:

يكشف هذا المقال عن كتاب نصي أرخ للنقد العربي في الأندلس خلال القرن الهجري السادس، وقد شكلت قضيائاه امتداداً لقضايا النقد بالشرق، وضمنه مؤلفه رصيداً مصطلحياً متيناً التزم فيه بمصطلحات العلوم، ولكن ذلك لا يحجب بعض ملامح التجديد التي تميز بها الرندي والتي كانت نتيجة رؤية خاصة واجتهاد فردي من خلال وضع بعض المصطلحات، وتعديل مفاهيم أخرى... ولم يقف تجديده عند مصطلحات علم من العلوم بل شمل العلوم كلها بعد أن أعاد فيها النظر من حيث التصنيف والترتيب والتسمية. كل ذلك جعل كتاب "الوافي في نظم القوافي" يشكل مصدراً أساسياً من مصادر النقد الأدبي في الأندلس لما يزخر به من قيمة مصطلحية زادت من قيمته النقدية

¹- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 150 / 151.

²- عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندلس بين النظرية والمصطلح، ص: 328.

³- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 184.

⁴- عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندلس بين النظرية والمصطلح، ص: 337 - 338.

⁵- صالح بن شريف الرندي، الوافي في نظم القوافي، ص: 191.

⁶- عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندلس بين النظرية والمصطلح، ص: 340.

⁷- مجفر ماجد، "كتاب الوافي في نظم القوافي لأبي البقاء صالح بن شريف الرندي (601-684هـ)"، ص: 219.

° المصادر والمراجع:

- إحسان عباس، تاريخ النقد الأدبي عند العرب نقد الشعر من القرن الثاني حتى القرن الثامن الهجري، طبعة مزيدة ومنقحة، (د.ط.ت)، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان-الأردن.
 - أحمد مطلوب، فصول في الشعر، (د.ط)، منشورات المجمع العلمي، مطبعة المجمع العلمي، بغداد، 1420هـ.
 - الحسين العربي رحمون، أدباء الأندلس: إسهاماتهم وتأثيرهم في الحركة الأدبية العربية (خلال القرنين: السابع والثامن الهجريين)، مقال ضمن ندوة: الأندلس قرون من التقليبات والعطاءات، القسم الرابع: اللغة والأدب، مطبوعات مكتبة الملك عبد العزيز العامة، ط١، 1417هـ/1669م.
 - صالح بن شريف الرندي (601-684هـ)، الوافي في نظم القوافي (من نصوص النقد العربي في الأندلس)، حققه وقدم له محمد الخمار الكوني- رسالة مرقونة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة محمد الخامس- الرباط / وتوجد نسخة منها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سيدى محمد بن عبد الله، ظهر المهراز- فاس.
 - عبد الفتاح لكرد، الأجوية الشافية في علمي العروض والقافية، (د.ط)، مطبعة فضالة، طبع هذا الكتاب بدعم من جامعة الحسن الثاني- المحمدية، الدار البيضاء 2006.
 - عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندلس بين النظرية والمصطلح، منشورات المركز الأكاديمي للثقافة والدراسات المغاربية والشرق أوسطية والخليجية/ كلية الآداب والعلوم الإنسانية/ ظهر المهراز/ فاس، طبع وتصميم: مطبعة أنفو برانت، 12 شارع القادسية اليدو- فاس.
 - محمد بنشريفة، ابن رشيق المرسي (696هـ) حياته وأثاره، دراسة وتحقيق، الطبعة الأولى 1429هـ/2008م، دار أبي رقراق للطباعة والنشر- الرباط.
 - محمد بننيس، ظاهرة الشعر المعاصر في المغرب- مقاربة بنوية تكوينية- ط٢-1985م، دار التتوير للطباعة والنشر- بيروت / المركز الثقافي العربي الدار البيضاء.
 - محمد رضوان الدياية، أبو البقاء الرندي شاعر رثاء الأندلس، الطبعة الثانية، 1406هـ/1986م، مكتبة سعد الدين- بيروت.
 - محمد رضوان الدياية، تاريخ النقد الأدبي في الأندلس، ط٢، 1414هـ/1993م، مؤسسة الرسالة.
 - محمد رضوان الدياية، في الأدب الأندلسي، دار الفكر، 2002، دمشق- سوريا.
 - محمد الماكري، الشكل والخطاب مدخل لتحليل ظاهراتي، ط١ كانون الثاني 1991، المركز الثقافي العربي.
 - مقدار حريم، اتجاهات نقد الشعر في الأندلس في عصر بنى الأحمر 635-897هـ، المجمع الثقافي، (د.ط)، 1420هـ/2000م، أبو ظبي- الإمارات العربية المتحدة.
 - يوسف الفهري، إشكالية المصطلح النقدي في التراث النثري العربي- مصطلح التوضيح (بيان والتفسير) في النظرية النقدية والبلاغية من خلال عمدة ابن رشيق ومنزع السجلماسي، الطبعة الأولى دجنبر 2013، مطبعة الخليج العربي، تطوان- المغرب.
- المجلات:
- جعفر ماجد، "كتاب الوافي في نظم القوافي لأبي البقاء صالح بن شريف الرندي (601-684هـ)"، حلويات الجامعة التونسية، العدد السادس، سنة 1969، المطبعة الرسمية- تونس.
 - محمد الروكي، "جهود الفقهاء في دراسة المصطلح القرآني"، مجلة دراسات مصطلحية، العدد 2، 1423هـ/2002م.

الرسائل الجامعية:

- عبد العزيز بوكطاطية، المصطلح النقدي في كتاب "الوافي في نظم القوافي" لأبي الطيب الرندي (684هـ)، أطروحة لنيل شهادة الدكتوراه في الآداب، إشراف: د عبد الحفيظ المهاشمي، جامعة محمد الأول كلية الآداب والعلوم الإنسانية، وجدة. السنة الجامعية: 1436/1437هـ-2015-2016م.

- عبد المالك الشامي، النقد الأدبي في الأندرس النظرية والمصطلح، أطروحة لنيل دكتوراه الدولة، إشراف: د. محمد السرغيني، جامعة سيدى محمد بن عبد الله-كلية الآداب والعلوم الإنسانية-ظهر المهراز-فاس. السنة الجامعية: 1995-1994.

- محمد الخمار الكثوني، (تقديم ودراسة) لكتاب (الوافي في نظم القوافي) لأبي الطيب صالح بن شريف الرندي (601-684هـ)، رسالة مرقونة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، الرباط.

- نبيل أديب رحال، موقف مؤلف أندلسي من نقد الشعر كما يتضح في كتاب الوافي في نظم القوافي، تأليف أبي البقاء صالح بن شريف الرندي الأندلسي، رسالة قدمت إلى الدائرة العربية في الجامعة الأمريكية في بيروت، تشرين الأول 1966. <https://uqu.edu.sa/lib/ar/93209557>

المخطوطات:

مخطوطات "الوافي في نظم القوافي" بالخزانة الحسنية الرباط:

- المخطوط رقم: 419 / المخطوط رقم: 2251 - المخطوط رقم: 12342 - المخطوط رقم: 4/13779